

# AGRÁRPIACI JELENTÉSEK

**Fokhagyma**

**ZÖLDSÉG,  
GYÜMÖLCS ÉS  
BOR**

XXVII. évfolyam • 21. szám • 2023

**ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR**  
**XXVII. évfolyam • 21. szám • 2023**  
2023. október 25.

Megjelenik kéthetente

**Felelős szerkesztő**  
Dr. Stummer Ildikó

**Szerzők**  
Isépy Anett  
isepy.anett@aki.gov.hu  
Losonczi Tünde  
losonczi.tunde@aki.gov.hu  
Ecsediné Wanek Zsuzsanna  
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

**Kiadó**



1093 Budapest, Zsil utca 3–5.  
Telefon: +36 1 217 1011  
www.aki.gov.hu  
aki@aki.gov.hu

A kiadvány az Agrárközgazdasági Intézet  
által üzemeltetett Piaci Árinformációs Rendszer  
adatai alapján készül.



Friss adatokért kérjük látogasson el a  
[PÁIR lekérdezhető adatok](#) felületre.

ISSN 1418 2130

A kiadványokkal kapcsolatban részletes  
felvilágosítást ad:  
Publikációs Csoport – publikacio@aki.gov.hu

## Tartalomjegyzék

Összefoglaló	3
Summary	3
<b>Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés</b>	<b>4</b>
Budapesti nagybani piaci körkép	4
A fokhagyma piaca	6
Európai Unió	6
Magyarország	6
Magyarországi piaci információk	8
Nemzetközi piaci információk	17
<b>Borpiaci jelentés</b>	<b>18</b>
Magyarországi piaci információk	19



# Összefoglaló

Az AKI PÁIR adatai szerint a 42. héten a Budapesti Nagybani Piacon a lédig hazai sárgarépa 250 forint/kilogramm termelői ára 20 százalékkal meghaladta a 2022. 42. hetit. A belföldi termesztésű, 16 cm+ átmérőjű karfiol a tavalyi azonos hetinél 14 százalékkal alacsonyabb, 400 forint/kilogramm áron szerepelt a kínálatában. A fokhagyma ára (1200 forint/kilogramm) megegyezett 2023 39–42. hetében az előző év azonos időszakának átlagárával.

AKI PÁIR adatai szerint a belföldön termelt és belföldön értékesített földrajzi jelzés nélküli, valamint az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok értékesítési ára csaknem 14 százalékkal 29,5 ezer forintra emelkedett hektoliterenként 2023. január–szeptember között az előző év azonos időszakához viszonyítva.

## Summary

According to the data of AKI PÁIR, in week 42 at the Budapest Wholesale Market the producer price of domestic bulk carrots of HUF 250 per kilogram exceeded by 20 per cent that of week 42 in 2022. Domestically grown cauliflower with a diameter of 16 cm+ was offered at a price of HUF 400 per kilogram, 14 per cent lower compared to the same week of last year. The price of garlic (HUF 1200 per kilogram) was the same in the 39-42nd weeks of 2023, than it was in the same period of the previous year.

According to the data of AKI PÁIR, the processor's sale prices of wines without geographical indication (GI) and wines with protected geographical indication (PGI) increased by almost 14 per cent to HUF 29.5 thousand per hectolitre between January–September 2023 compared to the same period of the previous year.

# Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés

## Budapesti nagybani piaci körkép

Az AKI PÁIR adatai szerint a 42. héten a hazai tölteni való, 30–70 mm-es édes paprika 430, a 70 mm+ vállátmérőjű pedig 527 forint/kilogramm átlagáron került be a választékba, ami 14, illetve 17 százalékos csökkenést jelentett az egy évvel korábbihoz képest. A belföldi termesztésű kaliforniai paprikát a 2022. 42. hetivel megegyező, 1000 forint/kilogramm áron, míg az import kaliforniai paprikát kilogrammonként 1200 forintért értékesítették.

A belpiaci kanadai, orange típusú sütőtök 250 forint/kilogramm leggyakoribb ára nem változott a tavalyi év azonos hetéhez viszonyítva.

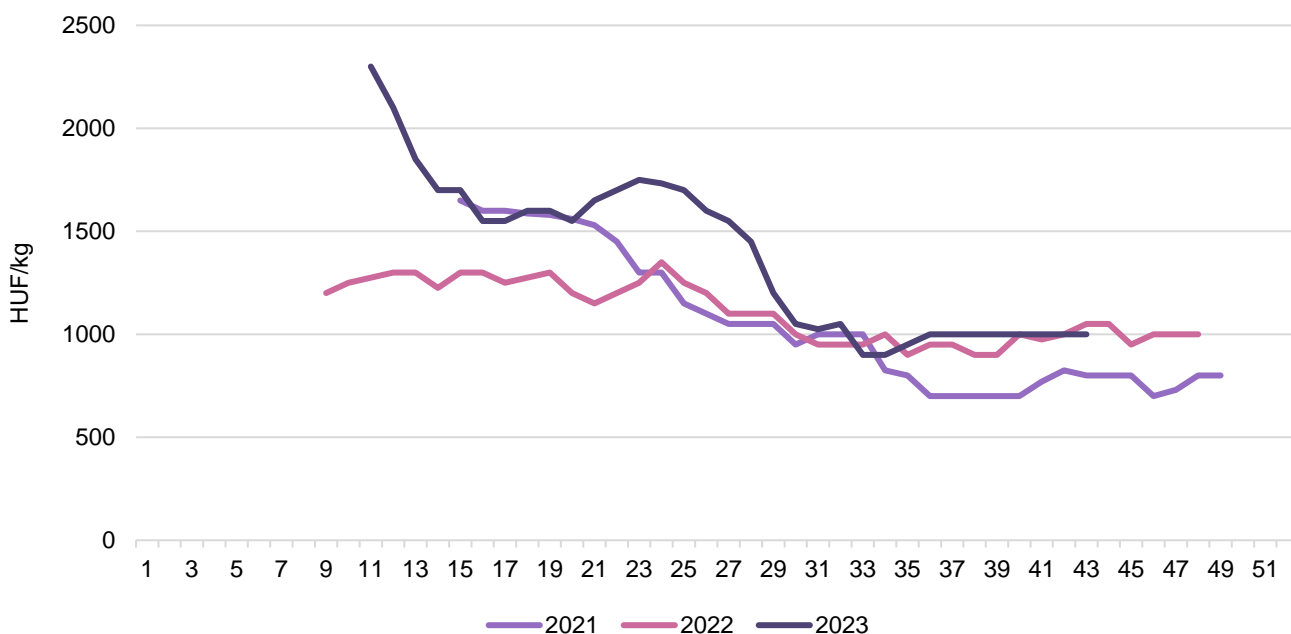
A lédig hazai sárgarépa 250 forint/kilogramm termelői ára 20 százalékkal meghaladta a 2022. 42. hetit, míg a petrezselyemgyökéré 2 százalékkal 713 forint/kilogrammmra mérséklődött ugyanekkor.

A belföldi termesztésű, 16 cm+ átmérőjű karfiol a tavalyi azonos hetinél 14 százalékkal alacsonyabb, 400 forint/kilogramm áron szerepelt a Budapesti Nagybani Piac kínálatában, míg az olaszországi származású, azonos méretkategóriájú 600 forint/kilogramm áron. A magyar brokkolit a 42. héten kilogrammonként 700, az importárut 1175 forintért árusították, az előbbit 25 százalékkal alacsonyabb áron, mint 2022 azonos hetében, míg az importbrokkolit egy éve 1290 forint/kilogramm áron kínálták.

A hónapos retek csomóját 200 forintért (+14 százalék), a jégcsapretket kilogrammonként 433 forintért (+17 százalék) értékesítették, míg a fekete retek ára 9 százalékkal 317 forint/kilogrammmra csökkent.

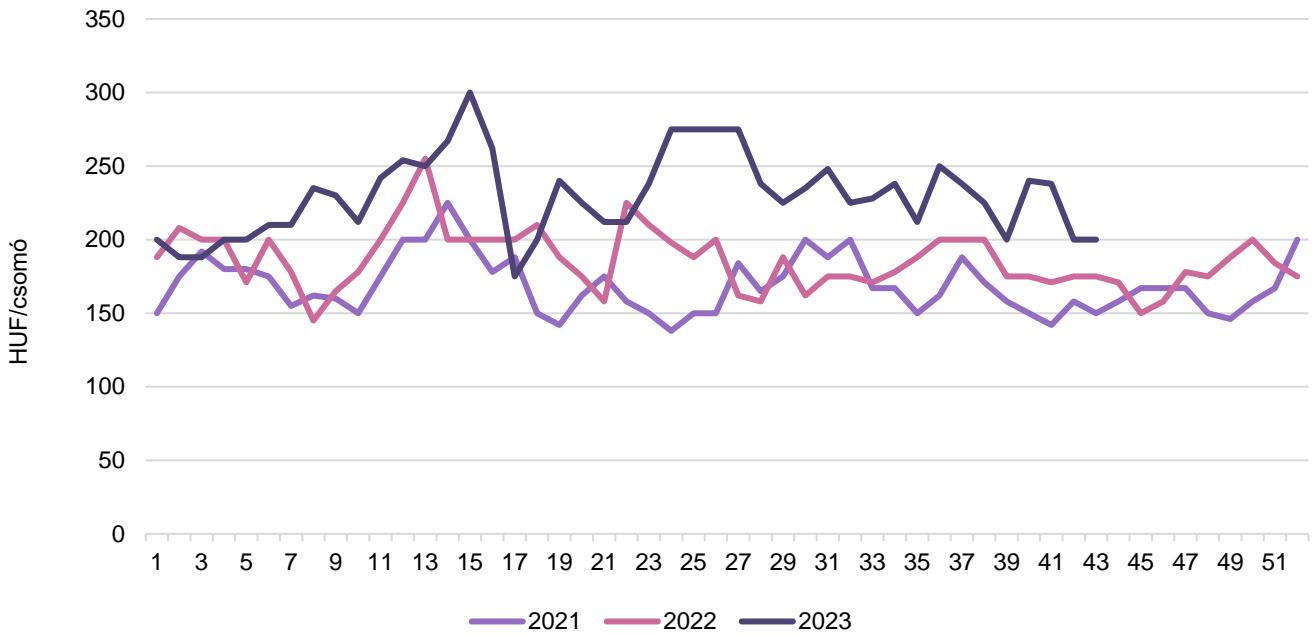
A belpiaci szelídgesztenye 2500, a dióbél 3900, míg a kifutóban lévő kékszilva 400–425 forint/kilogramm leggyakoribb áron szerepelt a választékban a 42. héten.

1. ábra: **A belföldi kaliforniai paprika heti termelői átlagára a Budapesti Nagybani Piacon (2021–2023)**



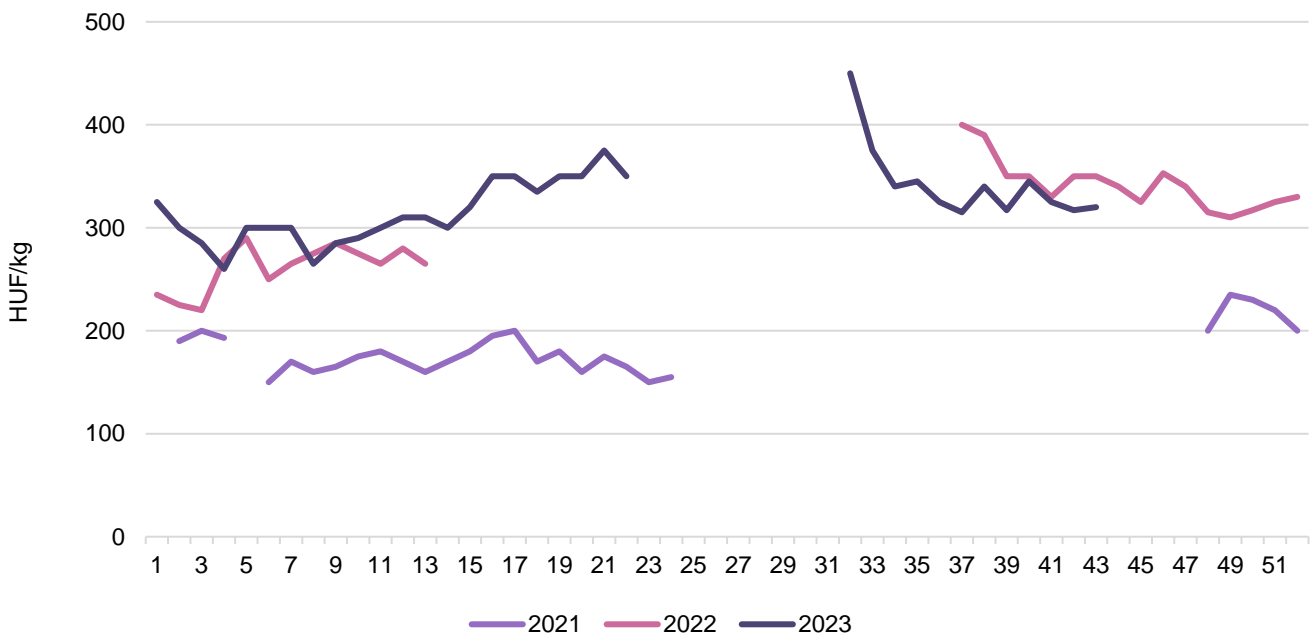
Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A belföldi hónapos retek heti termelői átlagára a Budapesti Nagyban Piacon (2021–2023)



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra: A belföldi fekete retek heti termelői átlagára a Budapesti Nagyban Piacon (2021–2023)



Forrás: AKI PÁIR

## A fokhagyma piaca

### Európai Unió

Az Eurostat adatai szerint az EU-ban 15 százalékkal kevesebb (401 ezer tonna) fokhagymát termeltek 2022-ben az egy évvel korábbi mennyiséghez képest. Az európai és világszinten egyaránt meghatározó fokhagymatermelő Spanyolországban 286 ezer tonna fokhagyma termett 2022-ben (–30 százalék). A fokhagyma termőterülete tovább csökkent (–15 százalék) az idei szezonban, a legtöbb termelő régiót aszály sújtotta, a termelési költségek 45 százalékkal emelkedtek, növényegészségügyi problémák léptek fel, mindezek a termés hozam 30-40 százalékos csökkenését eredményezhették egy átlagosnak mondható szezonhoz képest (freshplaza.com).

Az Eurostat adatai szerint az unió belső piacán a legtöbb friss fokhagymát Spanyolország, valamint Hollandia értékesíti. Spanyolország 6 százalékkal (54,8 ezer tonna) kevesebb, míg Hollandia 4 százalékkal (20,8 ezer tonna) több fokhagymát szállított a közösség piacára 2023 első hét hónapjában összehasonlítva az előző év azonos periódusával.

Az Eurostat adatai szerint a közösség a harmadik országokat tekintve nettó exportőrrel importőrre változott fokhagymából 2023 első hét hónapjában. Az EU frissfokhagyma-behozatala 14 százalékkal 40,2 ezer tonnára bővült a jelzett időszakban. Kínából 20 százalékkal több (26,5 ezer tonna) fokhagyma érkezett. Egyiptom a második legjelentősebb beszállító, ahonnan 1 százalékkal több (8,5 ezer tonna) fokhagymát szállítottak az unióba. Egyiptom (szemben Kínával vagy Argentínával) importvám nélkül szállíthat az Európai Unióba fokhagymát. Argentínából 13 százalékkal nőtt a fokhagyma importja (3,4 ezer tonna) ugyanezen periódusban. Az unió frissfokhagyma-kivitele 7 százalékkal 36,1 ezer tonnára csökkent 2023 első hét hónapjában az előző év azonos időszakához képest. Főbb célpiacok az Egyesült Királyság (+2 százalék, 10,8 ezer tonna) és USA (–10 százalék, 9,3 ezer tonna) voltak.

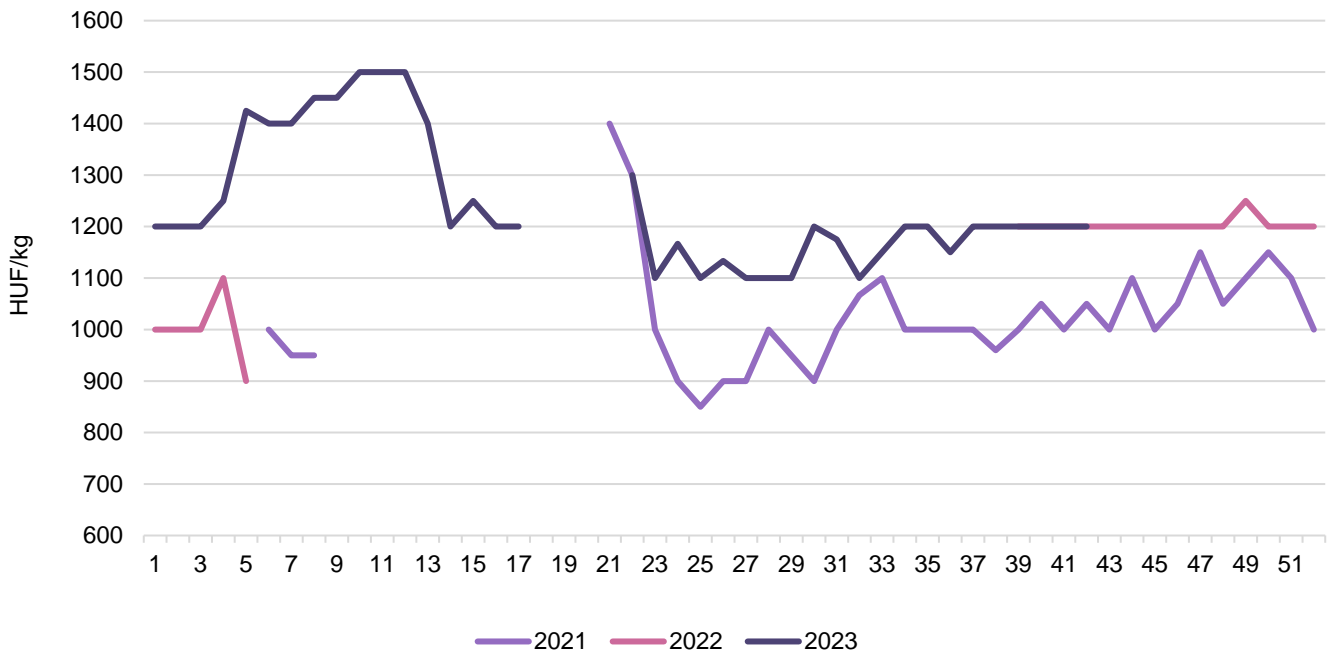
### Magyarország

A KSH adatai szerint a fokhagyma termőterülete és termése csökkenő tendenciát mutat: a termés 5,2–7,9 ezer tonna között alakult az elmúlt öt évben, 2022-ben 815 hektárról 5484 tonna fokhagymát takarítottak be, ez 2 százalékkal volt kevesebb, mint az egy évvel korábbi. A hazai fokhagyma 80 százaléka Csongrád-Csanád vármegyében terem. Szakértők szerint Magyarországon 2023-ban csökkenhetett a fokhagyma termőterülete.

A KSH adatai szerint a fokhagyma behozatala 47 százalékkal 822,2 tonnára csökkent 2023. január és július között az előző év azonos időszakához képest. Spanyolországból (–70 százalék, 307 tonna), Törökországból (–11 százalék, 149,6 tonna) kevesebb, ugyanakkor Hollandiából (+70 százalék, 123,7 tonna) több fokhagyma érkezett. Fokhagymából évente 400–680 tonna az export, ami főleg a szomszédos országokba irányul, a kivitel 31 százalékkal 168 tonnára esett a jelzett időszakban.

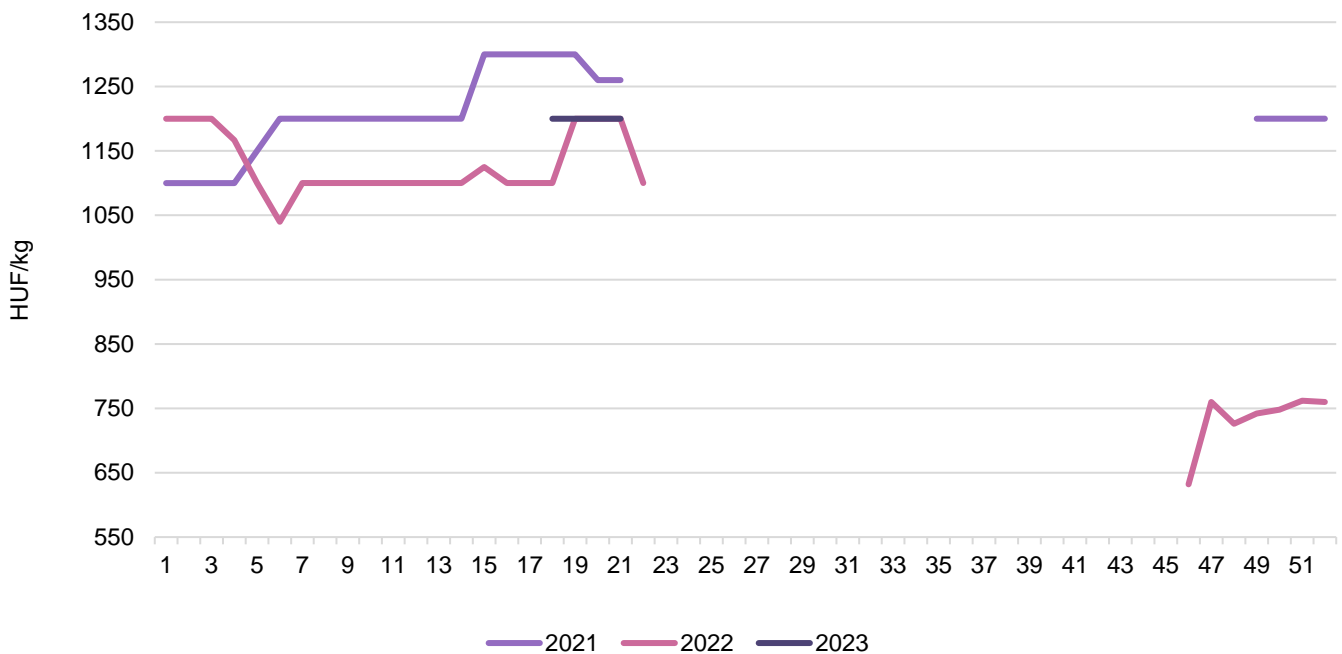
Az AKI PÁIR adatai szerint a Budapesti Nagybani Piacon a fokhagyma szinte folyamatosan jelen volt a kínálatban az idén. A belföldi termesztésű, nagyméretű, 45 mm+ méretkategóriájú fokhagyma ára (1200 forint/kilogramm) megegyezett 2023 39–42. hetében az előző év azonos időszakának átlagárával. A Spanyolországból származó fokhagyma rövidebb ideig, májusban volt jelen a kínálatban az előző év azonos időszakához hasonló (1200 forint/kilogramm) áron.

4. ábra: A belföldi fokhagyma heti termelői átlagára a Budapesti Nagyban Piacon (2021–2023)



Forrás: AKI PÁIR

5. ábra: Az import fokhagyma heti nagykereskedelmi átlagára a Budapesti Nagyban Piacon (2021–2023)



Forrás: AKI PÁIR

## Magyarországi piaci információk

1. táblázat: **Az I. osztályú belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mértékegység	2022. 42. hét	2023. 41. hét	2023. 42. hét	2023. 42. hét/ 2022. 42. hét (százalék)	2023. 42. hét/ 2023. 41. hét (százalék)
Burgonya	Agria	–	HUF/kg	250	250	240	96,0	96,0
	Red-Scarlett	–	HUF/kg	245	245	273	111,6	111,6
	Cherie	–	HUF/kg	–	450	1 067	–	237,0
	Nem jelölt	–	HUF/kg	260	245	250	96,2	102,0
Paradicsom	Gömb	35–40 mm	HUF/kg	–	–	820	–	–
		40–47 mm	HUF/kg	755	550	713	94,5	129,7
		47–57 mm	HUF/kg	785	580	670	85,4	115,5
	Fürtös	47 mm+	HUF/kg	885	680	807	91,2	118,6
		35–40 mm	HUF/kg	–	–	1 500	–	–
	Koktél	15 mm–	HUF/kg	1 500	1 350	1 350	90,0	100,0
15 mm+		HUF/kg	1 700	1 650	1 700	100,0	103,0	
Paprika	Tölteni való édes	30–70 mm	HUF/kg	500	400	430	86,0	107,5
		70 mm+	HUF/kg	635	500	527	82,9	105,3
	Bogyiszlói	–	HUF/kg	800	925	933	116,7	100,9
	Alma	–	HUF/kg	550	525	573	104,2	109,2
	Kaliforniai	70 mm+	HUF/kg	1 000	1 000	1 000	100,0	100,0
Lecsőpaprika	–	HUF/kg	430	315	333	77,5	105,8	
Padlizsán	–	70 mm+	HUF/kg	800	780	767	95,8	98,3
Uborka	Kígyó	400–500 g	HUF/kg	600	500	500	83,3	100,0
	Berakó (fürtös)	3–6 cm	HUF/kg	725	600	600	82,8	100,0
		6–9 cm	HUF/kg	650	500	517	79,5	103,3
		9–14 cm	HUF/kg	550	400	400	72,7	100,0
Főzőtök	Spárgatök	–	HUF/kg	365	260	300	82,2	115,4
	Cukkini	–	HUF/kg	800	450	487	60,8	108,2
	Patisszon	–	HUF/kg	660	350	373	56,6	106,7
	Bébitök	–	HUF/kg	565	365	433	76,7	118,7
Sütőtök	Kanadai	–	HUF/kg	250	250	250	100,0	100,0
Sárgarépa	–	–	HUF/kg	250	325	300	120,0	92,3
Petrezselyem	–	–	HUF/kg	725	750	713	98,4	95,1
Zeller	Gumós	–	HUF/kg	450	550	550	122,2	100,0
		–	HUF/db	300	350	322	107,2	91,9
Sóska	–	–	HUF/kg	750	800	933	124,4	116,7
Spenót	–	–	HUF/kg	850	1 000	867	102,0	86,7
Cékla	–	–	HUF/kg	250	250	250	100,0	100,0
Fejes saláta	–	–	HUF/db	215	225	200	93,0	88,9



Faj	Fajta/Típus	Méret	Mértékegység	2022. 42. hét	2023. 41. hét	2023. 42. hét	2023. 42. hét/2022. 42. hét (százalék)	2023. 42. hét/2023. 41. hét (százalék)
Jégsaláta	–	–	HUF/db	400	388	392	97,9	101,1
Lollo Rossa	–	–	HUF/db	238	288	300	126,3	104,4
Lollo Bionda	–	–	HUF/db	238	288	300	126,3	104,4
Fejes káposzta	Fehér	–	HUF/kg	240	210	207	86,1	98,4
	Vörös	–	HUF/kg	255	245	247	96,7	100,7
Kelkáposzta	–	–	HUF/kg	435	300	300	69,0	100,0
Karalábé	–	–	HUF/kg	250	220	207	82,7	93,9
		–	HUF/db	200	200	200	100,0	100,0
Karfiol	–	16 cm+	HUF/kg	465	365	400	86,0	109,6
Kínai kel	–	–	HUF/kg	300	400	397	132,2	99,2
Brokkoli	–	–	HUF/kg	930	730	700	75,3	95,9
Retek	Hónapos	–	Ft/csomó	175	238	200	114,3	84,2
	Jégcsap	–	HUF/kg	370	435	433	117,1	99,6
	Müncheni Sör	–	Ft/csomó	350	400	367	104,8	91,7
	Fekete retek	–	HUF/kg	350	325	317	90,5	97,4
Torma	–	–	HUF/kg	–	1 200	1 267	–	105,6
Vöröshagyma	Barna héjú	40–70 mm	HUF/kg	200	290	293	146,7	101,2
		70 mm+	HUF/kg	228	315	320	140,7	101,6
	Lila héjú	40–70 mm	HUF/kg	315	400	400	127,0	100,0
	Zöldhagyma	–	Ft/csomó	200	250	250	125,0	100,0
Fokhagyma	–	45 mm+	HUF/kg	1 200	1 200	1 200	100,0	100,0
Póréhagyma	–	–	HUF/db	290	300	300	103,5	100,0
Gomba	Laska	–	HUF/kg	900	1 000	1 000	111,1	100,0
Csemegekukorica	–	–	HUF/db	190	170	160	84,2	94,1
Alma	Granny Smith	65 mm+	HUF/kg	312	450	400	128,0	88,9
	Idared	65 mm+	HUF/kg	262	350	335	127,6	95,7
	Jonagold	65 mm+	HUF/kg	288	300	350	121,7	116,7
	Jonagored	65 mm+	HUF/kg	300	300	345	115,0	115,0
	Jonathan	65 mm+	HUF/kg	250	300	310	124,0	103,3
	Gala	65 mm+	HUF/kg	275	375	345	125,5	92,0
	Starking	65 mm+	HUF/kg	312	400	385	123,2	96,3
	Golden	65 mm+	HUF/kg	300	400	350	116,7	87,5
Körte	Bosc kobak (Alexander)	60–70 mm	HUF/kg	700	710	790	112,9	111,3
	Packhams Triumph	60–75 mm	HUF/kg	680	700	750	110,3	107,1
	Vilmos	60–75 mm	HUF/kg	–	690	725	–	105,1
Dió (tisztított)	–	–	HUF/kg	3 750	4 100	3 900	104,0	95,1
Mák	–	–	HUF/kg	–	1 500	1 500	–	100,0

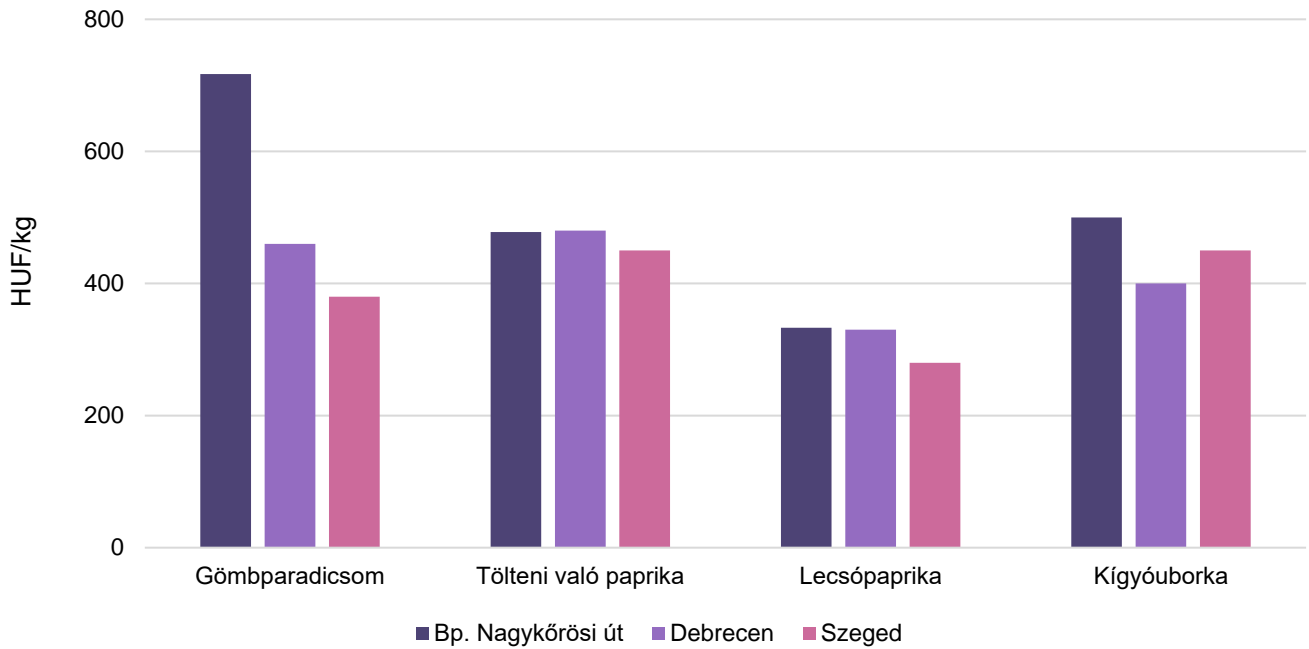
Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a <https://pair.aki.gov.hu> oldalon.  
Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat: **Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagybeni Piacon**

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2022. 42. hét	2023.41 41. hét	2023. 42. hét	2023. 42. hét/ 2022. 42. hét (százalék)	2023. 42. hét/ 2023. 41. hét (százalék)
Burgonya	Nem jelölt	–	Franciaország	HUF/kg	284	–	280	98,59	–
Paradicsom	Koktél	15 mm+	Olaszország	HUF/kg	2 120	1 550	1 640	77,36	105,81
Paprika	Kaliforniai	70 mm+	Olaszország	HUF/kg	–	–	1 200	–	–
Padlizsán	–	70 mm+	Spanyolország	HUF/kg	1 004	–	720	71,71	–
Főzőtök	Cukkini	–	Spanyolország	HUF/kg	920	–	600	65,22	–
Jégsaláta	–	–	Hollandia	HUF/db	575	–	500	86,96	–
		–	Spanyolország	HUF/db	560	440	460	82,14	104,55
Karfiol	–	10–16 cm	Olaszország	HUF/kg	–	–	560	–	–
		16 cm+	Olaszország	HUF/kg	–	620	600	–	96,77
Brokkoli	–	–	Spanyolország	HUF/kg	–	1 100	1 175	–	106,82
Lencse	–	–	Kanada	HUF/kg	680	800	800	117,65	100
Alma	Nem jelölt	–	Nem jelölt	HUF/kg	450	500	550	122,22	110
Körte	Bosc kobak (Alexander)	60–70 mm	Olaszország	HUF/kg	738	–	770	104,34	–
	Santa Ma- ria	65–75 mm	Görögország	HUF/kg	700	800	835	119,29	104,38
Őszibarack	Nem jelölt	–	Görögország	HUF/kg	740	920	975	131,76	105,98
Nektarin	Nem jelölt	–	Görögország	HUF/kg	–	900	975	–	108,33
Mandula (tisztított)	–	–	USA	HUF/kg	3 280	3 300	3 300	100,61	100
Mogyoró tisztított)	–	–	Törökország	HUF/kg	3 080	3 000	3 000	97,40	100
Földimo- gyoró	–	–	Kína	HUF/kg	1 440	1 800	1 800	125	100
Citrom	–	53–65 mm	Spanyolország	HUF/kg	777	760	710	91,42	93,42
		53–65 mm	Törökország	HUF/kg	700	635	610	87,14	96,06
Zöldcitrom	–	–	Brazília	HUF/kg	1 600	1 270	1 215	75,94	95,67
Mandarin	–	54–69 mm	Peru	HUF/kg	–	1 040	1 040	–	100
Narancs	Nem jelölt	–	Görögország	HUF/kg	–	660	645	–	97,73
		–	Spanyolország	HUF/kg	–	750	800	–	106,67
Grapefruit	–	–	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	706	815	845	119,69	103,68
Kivi	–	–	Görögország	HUF/kg	701	788	758	108,06	96,19
Banán	–	–	Costa Rica	HUF/kg	610	535	540	88,52	100,93
		–	Ecuador	HUF/kg	628	565	570	90,76	100,88
Mák	–	–	Cseh Köztársaság	HUF/kg	1 300	1 500	1 500	115,38	100

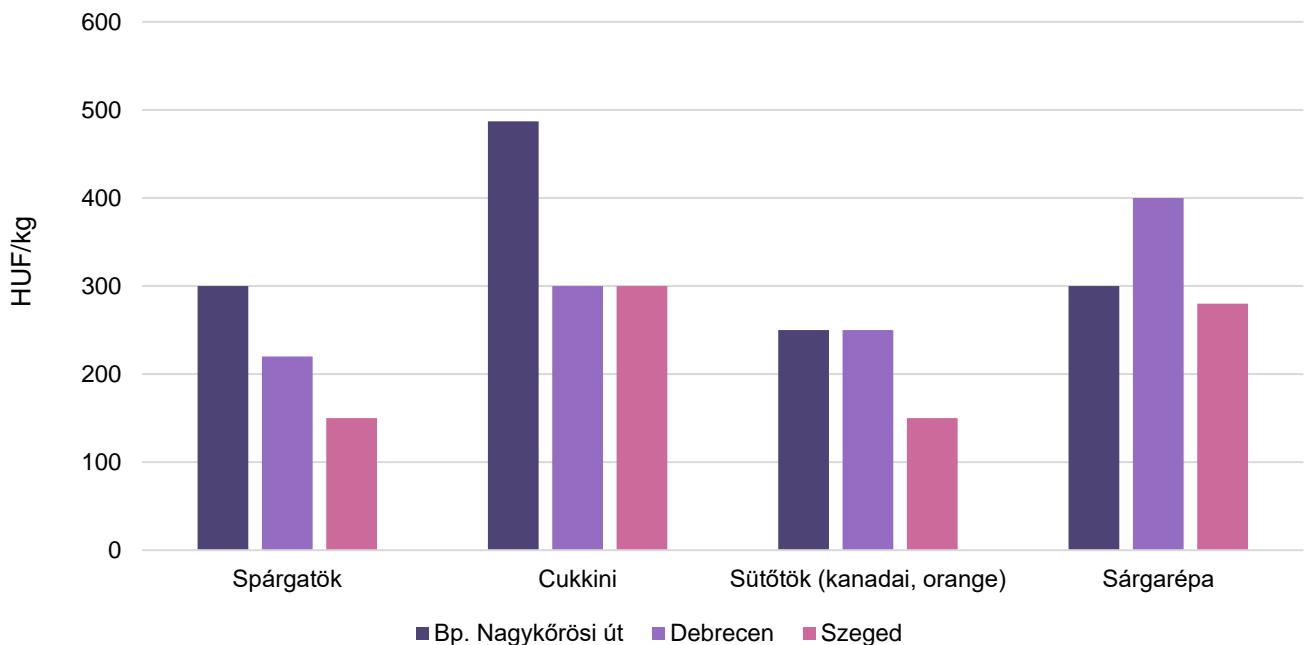
Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a <https://pair.aki.gov.hu> oldalon.  
Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: **A gömbparadicsom, a tölteni való paprika, a lecsőpaprika és a kígyóborka leggyakoribb termelői ára a nagybani piacokon (2023. 42. hét)**



Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: **A spárgatök, a cukkini, a sütőtök és a sárgarépa leggyakoribb termelői ára a nagybani piacokon (2023. 42. hét)**



Forrás: AKI PÁIR

**3. táblázat: A gyümölcsfélék (délgyümölcssel, dinnyefélék nélkül) külkereskedelmi forgalma Magyarországon**

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2022. I–VII.	2023. I–VII.	Változás	2022. I–VII.	2023. I–VII.	Változás
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Gyümölcs	66 321,7	62 198,6	93,8	193 110,0	221 493,7	114,7
Ebből:						
Dió héjastól	73,6	30,7	41,7	28,9	0,7	2,4
Dióbél	244,4	100,3	41,0	635,3	333,3	52,5
Citrom	614,9	312,9	50,9	10 334,4	8 565,8	82,9
Lime	157,7	171,1	108,5	1 298,2	1 172,4	90,3
Alma (ipari)	580,5	64,3	11,1	3 214,6	1 724,4	53,6
Alma (étkezési)	9 075,9	11 171,8	123,1	11 650,2	19 644,3	168,6
Őszibarack	576,5	488,1	84,7	6 063,0	7 276,1	120,0
Szilva	1 245,9	1 159,4	93,1	522,2	344,2	65,9

	Export értéke			Import értéke		
	2022. I–VII.	2023. I–VII.	Változás	2022. I–VII.	2023. I–VII.	Változás
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Gyümölcs	28 975,3	30 239,0	104,4	82 016,6	97 849,7	119,3
Ebből:						
Dió héjastól	77,7	29,6	38,1	13,0	2,6	20,2
Dióbél	542,9	203,3	37,4	1 188,3	497,7	41,9
Citrom	320,2	177,5	55,4	4 196,5	4 058,6	96,7
Lime	140,9	143,1	101,6	424,2	391,3	92,2
Alma (ipari)	28,1	11,1	39,7	478,8	266,8	55,7
Alma (étkezési)	2 181,4	2 931,2	134,4	2 456,1	4 020,9	163,7
Őszibarack	362,7	281,0	77,5	2 970,2	3 480,7	117,2
Szilva	394,2	386,4	98,0	250,9	237,9	94,8

Forrás: KSH

4. táblázat: **A zöldségfélék (dinnyefélékkel) külkereskedelmi forgalma Magyarországon**

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2022. I–VII.	2023. I–VII.	Változás	2022. I–VII.	2023. I–VII.	Változás
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Zöldség	152 879,3	142 625,6	93,3	262 893,2	253 053,8	96,3
Ebből:						
Paradicsom	9 441,6	11 649,3	123,4	13 449,3	14 797,4	110,0
Vöröshagyma	322,4	722,1	223,9	12 868,1	9 730,8	75,6
Fokhagyma	243,9	168,1	68,9	1 545,1	822,3	53,2
Fejes káposzta	2 021,7	2 217,4	109,7	3 190,7	3 229,9	101,2
Uborka és apróuborka	4 298,1	3 680,4	85,6	10 524,5	12 641,4	120,1
Gomba	5 271,2	3 211,6	60,9	1 348,5	1 110,6	82,4
Paprika	6 555,5	7 611,0	116,1	5 505,4	6 721,5	122,1
Görögdinnye	17 927,2	12 189,7	68,0	15 417,6	17 621,6	114,3

	Export értéke			Import értéke		
	2022. I–VII.	2023. I–VII.	Változás	2022. I–VII.	2023. I–VII.	Változás
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Zöldség	72 326,5	80 624,3	111,5	87 545,1	99 810,9	114,0
Ebből:						
Paradicsom	5 222,0	6 414,0	122,8	8 447,7	11 112,2	131,5
Vöröshagyma	88,8	276,7	311,6	1 966,5	3 014,0	153,3
Fokhagyma	252,6	157,1	62,2	965,3	661,4	68,5
Fejes káposzta	808,0	915,8	113,4	367,6	512,7	139,5
Uborka és apróuborka	1 532,7	1 449,5	94,6	3 154,6	4 384,1	139,0
Gomba	4 271,4	3 038,0	71,1	787,5	872,6	110,8
Paprika	4 252,8	4 928,3	115,9	2 966,8	3 979,5	134,1
Görögdinnye	3 162,9	2 674,4	84,6	3 008,8	3 725,9	123,8

Forrás: KSH

5. táblázat: **A feldolgozott zöldségfélék és gyümölcsök BELFÖLDÖN értékesített mennyisége és értékesítési ára**

Megnevezés	Mértékegység	2022. VIII.	2023. VII.	2023. VIII.	2023. VIII/ 2022. VIII. (százalék)	2023. VIII./ 2023. VII. (százalék)
Paradicsomsűrítmény	tonna	...	...	...	...	...
	HUF/tonna	...	...	...	...	...
Konzerv csemegekukorica	tonna	2 316	602	1 165	50,30	193,52
	HUF/tonna	425 057	605 304	517 912	121,85	85,56
Fagyasztott csemegekukorica	tonna	1 301	507	1 022	78,57	201,68
	HUF/tonna	492 992	414 575	541 621	109,86	130,64
Fagyasztott zöldbab	tonna	339	387	368	108,64	94,95
	HUF/tonna	398 756	469 109	487 674	122,30	103,96
Konzerv zöldborsó	tonna	157	238	207	131,88	87,12
	HUF/tonna	470 805	313 096	396 029	84,12	126,49
Fagyasztott zöldborsó	tonna	940	701	931	98,97	132,78
	HUF/tonna	429 424	473 077	452 795	105,44	95,71
Almasűrítmény	tonna	263	209	276	104,94	131,91
	HUF/tonna	469 353	594 983	543 203	115,73	91,30
Meggybefőtt (720 ml)	tonna	340	355	224	65,89	63,13
	HUF/tonna	295 314	297 057	327 906	111,04	110,38
Fagyasztott meggy	tonna	101	141	191	188,47	135,35
	HUF/tonna	576 374	651 007	626 484	108,69	96,23

... = Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Forrás: AKI PÁIR

6. táblázat: **A feldolgozott zöldségfélék és gyümölcsök KÜLFÖLDÖN értékesített mennyisége és értékesítési ára**

Megnevezés	Mértékegység	2022. VIII.	2023. VII.	2023. VIII.	2023. VIII/ 2022. VIII. (százalék)	2023. VIII./ 2023. VII. (százalék)
Paradicsomsűrítmény	tonna	...	...	...	...	...
	HUF/tonna	...	...	...	...	...
Konzerv csemegekukorica	tonna	29 332	11 820	19 728	67,26	166,90
	HUF/tonna	449 091	555 972	537 189	119,62	96,62
Fagyasztott csemegekukorica	tonna	3 341	1 647	3 482	104,22	211,41
	HUF/tonna	418 860	494 717	481 383	114,93	97,30
Fagyasztott zöldbab	tonna	...	...	...	...	...
	HUF/tonna	...	...	...	...	...
Konzervzöldborsó	tonna	9 458	5 090	5 393	57,03	105,95
	HUF/tonna	564 068	485 298	518 733	91,96	106,89
Fagyasztott zöldborsó	tonna	347	518	590	170,26	114,08
	HUF/tonna	450 095	419 542	459 664	102,13	109,56
Almasűrítmény	tonna	1 221	...	...	...	...
	HUF/tonna	491 517	...	...	...	...
Meggybefőtt (720 ml)	tonna	3 343	1 315	1 847	55,24	140,43
	HUF/tonna	300 668	350 333	358 848	119,35	102,43
Fagyasztott meggy	tonna	...	...	383	...	...
	HUF/tonna	...	...	412 605	...	...

... = Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Forrás: AKI PÁIR

7. táblázat: **Az alma és a paradicsom (I. osztályú, ömlesztett) kiskereskedelmi beszerzési ára Magyarországon**

Megnevezés	Mértékegység	2022. 41. hét	2023. 40. hét	2023. 41. hét	2023. 41. hét/ 2022. 41. hét (százalék)	2023. 41. hét/ 2023. 40. hét (százalék)
Paradicsom gömb	tonna	22,5	27,3	26,4	117,1	96,5
	HUF/kg	626,7	521,7	525,6	83,9	100,7
Paradicsom fűrtös	tonna	276,9	251,4	240,0	86,7	95,5
	HUF/kg	622,0	437,0	475,5	76,4	108,8
Alma Idared	tonna	205,9	98,5	148,7	72,2	150,9
	HUF/kg	229,7	278,0	248,1	108,0	89,2
Alma Gala	tonna	80,6	307,2	52,0	64,5	16,9
	HUF/kg	247,1	254,3	290,1	117,4	114,1
Alma Golden	tonna	58,4	56,2	39,1	67,0	69,6
	HUF/kg	241,3	272,3	276,1	114,5	101,4
Alma Jonagold/ Jonagored	tonna	65,8	219,6	49,4	75,1	22,5
	HUF/kg	250,3	311,3	282,6	112,9	90,8
Alma Red delicious	tonna	29,3	20,4	264,8	904,8	1 300,7
	HUF/kg	253,0	304,5	265,2	104,8	87,1

Forrás: AKI PÁIR



## Nemzetközi piaci információk

8. táblázat: **A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a hamburgi, a berlini, a kölni és a frankfurti nagybani piacokon (HUF/kg)**

Megnevezés	Származás	Hamburg		Származás	Berlin		Származás	München		Származás	Frankfurt	
		Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
		2023.10.16.			2023.10.16.			2023.10.16.			2023.10.16.	
Padlizsán	Hollandia	464	696	Hollandia	696	851	Hollandia	425	541	Hollandia	774	851
Paradicsom	Hollandia	967	1 096	Hollandia	774	902	Belgium	612	709	Hollandia	774	1 031
Sárgarépa	belföldi	174	251	belföldi	232	348	belföldi	232	348	belföldi	348	464
Spénót	belföldi	774	928	belföldi	774	928	belföldi	774	967	belföldi	967	1 083
Vöröshagyma	belföldi	294	371	belföldi	278	340	belföldi	294	356	belföldi	248	309
Csiperkegomba	belföldi	1 064	1 160	Lengyelország	967	1 160	Lengyelország	1 006	1 160	Lengyelország	1 160	1 160
Banán	tengerentúl	537	645	tengerentúl	559	645	tengerentúl	602	645	tengerentúl	537	645
Citrom	Spanyolország	541	825	Spanyolország	645	722	Spanyolország	619	722	Spanyolország	645	670
Szamóca	Hollandia	2 011	2 321	belföldi	2 321	2 707	Hollandia	2 166	2 475	Hollandia	2 166	2 475
Alma	belföldi	425	464	belföldi	541	658	belföldi	503	541	belföldi	541	619
Körte	belföldi	464	503	belföldi	541	619	belföldi	580	619	belföldi	541	580

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán.  
Forrás: [www.ami-informiert.de](http://www.ami-informiert.de)

## Borpiaci jelentés

Az AKI PÁIR adatai szerint a belföldön termelt és belföldön értékesített földrajzi jelzés nélküli, valamint az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok értékesítési ára csaknem 14 százalékkal 29,5 ezer forintra emelkedett hektoliterenként 2023. január–szeptember között az előző év azonos időszakához viszonyítva. Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok közül a fehérborok feldolgozó értékesítési ára közel 17 százalékkal 26,7 ezer forint/hektoliterre, a vörös- és rozéboroké 13 százalékkal 31,7 ezer forint/hektoliterre növekedett.

A belföldön termelt és külföldön értékesített földrajzi jelzés nélküli, valamint az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok értékesítési ára 2 százalékkal 28,3 ezer forintra emelkedett hektoliterenként 2023 első kilenc hónapjában az egy évvel korábbihoz viszonyítva. Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesítési ára nem változott számottevően (25 ezer forint/hektoliter). Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok 10 százalékkal magasabb áron, hektoliterenként 27,7 ezer forintért kerültek forgalomba a nemzetközi piacon a megfigyelt időszakban.

Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott borok közül a tokaji fehérborok belföldi értékesítési átlagára 23 százalékkal mintegy 147,5 ezer forintra emelkedett hektoliterenként 2023. január–szeptember között 2022 első kilenc hónapjához mérten. Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott vörös- és rozéborok közül az egri borok belföldi értékesítési átlagára csaknem 15 százalékkal 57,8 ezer forint/hektoliterre növekedett a vizsgált időszakban.

A belföldön termelt és külföldön értékesített oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott borok közül a tokaji fehérborok értékesítési átlagára 13 százalékkal 83,7 ezer forint/hektoliterre nőtt 2023. január–szeptember között az előző év azonos időszakához viszonyítva. Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott egri vörös- és rozéborok értékesítési ára közel 13 százalékkal 64,7 ezer forintra emelkedett hektoliterenként.

A KSH adatai szerint Magyarország bor-külkereskedelmi egyenlege (gyöngyöző bor és pezsgő nélkül) mind mennyiségben, mind értékben pozitív volt 2023. január–július időszakában, mennyiségben 9 százalékkal, értékben 4 százalékkal csökkent 2022 azonos időszakához képest. A borexport volumenben 10 százalékkal 597,8 ezer hektoliterre, értékben 4 százalékkal 22,8 milliárd forintra mérséklődött. A külpiacra értékesített mennyiség nagyobb hányadát (75 százalék) a lédig borok tették ki, amelyek exportja 4 százalékkal 445,4 ezer hektoliterre csökkent a vizsgált időszakban. A palackos borok kiszállítása csaknem 24 százalékkal (152,4 ezer hektoliter), értéke 9 százalékkal 11,8 milliárd forintra ereszkedett. A nemzetközi piacon továbbra is a magyar fehérborok voltak a keresettebbek, a kivitel mintegy 87 százalékát tették ki a megfigyelt periódusban.

A KSH adatai szerint Magyarország borimportja 2023. január–július között 30 ezer hektoliterre csökkent, 21 százalékkal maradt el az egy évvel korábbtól, és szinte teljes egészében palackos kiszerezésű volt. A palackos és a lédig kiszerezésű borok behozatalának összértéke (2,4 milliárd forint/hektoliter) közel 3 százalékkal mérséklődött.

## Magyarországi piaci információk

9. táblázat: **A földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott BELFÖLDÖN értékesített borok mennyisége és feldolgozó értékesítési ára**

Megnevezés		Mértékegység	2022. január–szeptember	2023. január–szeptember	2023. január–szeptember/ 2022. január–szeptember (százalék)
Fehér	Földrajzi jelzés nélküli	hektoliter	5 496	19 010	345,92
		HUF/hektoliter	79 034	38 878	49,19
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	hektoliter	202 463	197 509	97,55
		HUF/hektoliter	22 847	26 749	117,08
Fehér összesen		hektoliter	207 959	216 519	104,12
		HUF/hektoliter	24 332	27 814	114,31
Vörös és rozé	Földrajzi jelzés nélküli	hektoliter	1 573	1 777	113,00
		HUF/hektoliter	49 536	58 232	117,55
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	hektoliter	155 244	142 751	91,95
		HUF/hektoliter	27 963	31 680	113,29
Vörös és rozé összesen		hektoliter	156 817	144 528	92,16
		HUF/hektoliter	28 180	32 006	113,58
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen		hektoliter	7 068	20 787	294,10
		HUF/hektoliter	72 471	40 532	55,93
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen		hektoliter	357 708	340 260	95,12
		HUF/hektoliter	25 067	28 818	114,96
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen		hektoliter	364 776	361 047	98,98
		HUF/hektoliter	25 986	29 492	113,49

... = Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Megjegyzés: Belföldön termelt borok. 2023. január–szeptember közötti időszakban a fehér FN-borok nagyobb része tartályos kiszerelésű volt.

Forrás: AKI PÁIR

10. táblázat: **A földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott KÜLFÖLDÖN értékesített borok mennyisége és feldolgoói értékesítési ára**

Megnevezés		Mértékegység	2022. január–szeptember	2023. január–szeptember	2023. január–szeptember/ 2022. január–szeptember (százalék)
Fehér	Földrajzi jelzés nélküli	hektoliter	50 671	32 547	64,23
		HUF/hektoliter	46 251	57 762	124,89
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	hektoliter	290 674	286 179	98,45
		HUF/hektoliter	24 821	24 983	100,65
Fehér összesen		hektoliter	341 346	318 726	93,37
		HUF/hektoliter	28 002	28 330	101,17
Vörös és rozé	Földrajzi jelzés nélküli	hektoliter	7 320	...	...
		HUF/hektoliter	37 296	...	...
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	hektoliter	58 928	50 445	85,61
		HUF/hektoliter	25 122	27 748	110,45
Vörös és rozé összesen		hektoliter	66 249	51 001	76,98
		HUF/hektoliter	26 467	28 092	106,14
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen		hektoliter	57 992	33 102	57,08
		HUF/hektoliter	45 120	57 789	128,08
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen		hektoliter	349 602	336 625	96,29
		HUF/hektoliter	24 872	25 397	102,11
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen		hektoliter	407 594	369 727	90,71
		HUF/hektoliter	27 753	28 297	101,96

... = Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Megjegyzés: Belföldön termelt borok.

Forrás: AKI PÁIR

11. táblázat: **Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott BELFÖLDÖN értékesített borok mennyisége és feldolgozó értékesítési átlagára**

Megnevezés	Bortípus	Mértékegység	2022. január–szeptember	2023. január–szeptember	2023. január–szeptember 2022. január–szeptember (százalék)
Tokaji OEM	Fehér	hektoliter	7 615	6 067	79,68
		HUF/hektoliter	119 723	147 468	123,17
Egri OEM	Fehér	hektoliter	9 507	9 824	103,33
		HUF/hektoliter	51 507	61 607	119,61
	Vörös és rozé	hektoliter	22 094	18 731	84,78
		HUF/hektoliter	50 281	57 814	114,98
Mátrai OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
Villányi OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	8 787	...	...
		HUF/hektoliter	104 795	...	...
Balatonboglári OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
Kunsági OEM	Fehér	hektoliter	...	5 595	...
		HUF/hektoliter	...	75 211	...
	Vörös és rozé	hektoliter	1 315	4 512	343,09
		HUF/hektoliter	88 411	47 007	53,17
Egyéb OEM	Fehér	hektoliter	33 552	23 374	75,63
		HUF/hektoliter	32 186	45 163	140,32
	Vörös és rozé	hektoliter	18 613	24 268	130,38
		HUF/hektoliter	18 454	17 527	94,98

... = Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Megjegyzés: Belföldön termelt borok. 2023. január–szeptember időszakában a vörös és rozé Kunsági OEM-borok nagyobb része tartályos kiszerezésű, a fehér egyéb OEM-borok nagyobb része üvegpalackos kiszerezésű volt.

Forrás: AKI PÁIR

12. táblázat: **Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott KÜLFÖLDÖN értékesített borok mennyisége és feldolgozó értékesítési ára**

Megnevezés	Bortípus	Mértékegység	2022. január–szeptember	2023. január–szeptember	2023. január–szeptember 2022. január–szeptember (százalék)
Tokaji OEM	Fehér	hektoliter	19 660	17 701	90,03
		HUF/hektoliter	73 900	83 698	113,26
Egri OEM	Fehér	hektoliter	2 951	3 065	103,86
		HUF/hektoliter	64 553	72 431	112,21
	Vörös és rozé	hektoliter	5 833	3 884	66,58
		HUF/hektoliter	57 255	64 668	112,95
Mátrai OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
Villányi OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
Balatonboglári OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
Kunsági OEM	Fehér	hektoliter	...	...	...
		HUF/hektoliter	...	...	...
	Vörös és rozé	hektoliter	366	257	70,25
		HUF/hektoliter	25 765	38 721	150,29
Egyéb OEM	Fehér	hektoliter	74 368	69 380	93,29
		HUF/hektoliter	19 463	20 480	105,23
	Vörös és rozé	hektoliter	23 090	12 238	53,00
		HUF/hektoliter	21 033	24 379	115,91

... = Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Megjegyzés: Belföldön termelt borok.

Forrás: AKI PÁIR

13. táblázat: **Magyarország borkülkereskedelme mennyiségben kifejezve**

Megnevezés		Export mennyisége			Import mennyisége		
		2022. I–VII.	2023. I–VII.	Változás	2022. I–VII.	2023. I–VII.	Változás
		ezer hl	ezer hl	százalék	ezer hl	ezer hl	százalék
Palackos	Fehér	157,00	122,77	78,20	22,91	19,09	83,31
	Vörös és rozé	42,84	29,59	69,06	14,66	10,00	68,24
	Összesen	199,84	152,36	76,24	37,58	29,09	77,43
Lédig	Fehér	410,83	396,94	96,62	0,35	0,51	147,93
	Vörös és rozé	54,18	48,48	89,48	0,08	0,30	391,22
	Összesen	465,00	445,42	95,79	0,42	0,81	191,87
Palackos és lédig kiszerezés összesen		664,85	597,78	89,91	38,00	29,91	78,70

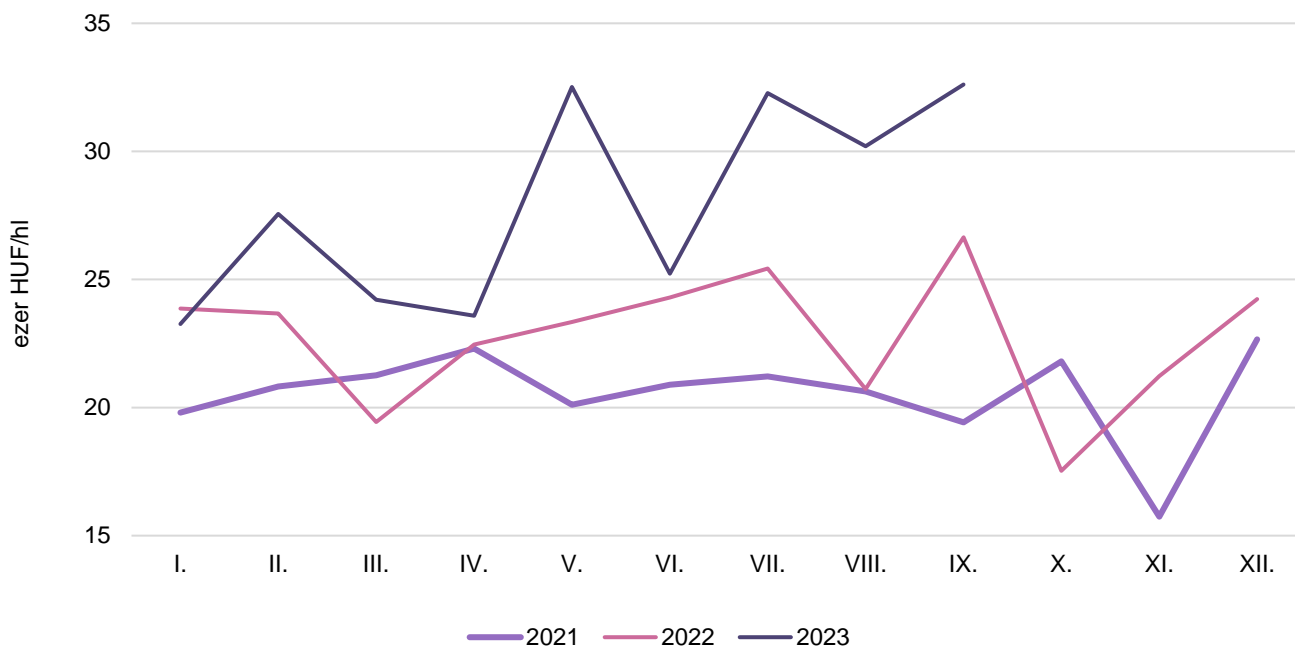
Forrás: KSH

14. táblázat: **Magyarország borkülkereskedelme értékben kifejezve**

Megnevezés		Export értéke			Import értéke		
		2022. I–VII.	2023. I–VII.	Változás	2022. I–VII.	2023. I–VII.	Változás
		milliárd HUF	milliárd HUF	százalék	milliárd HUF	milliárd HUF	százalék
Palackos	Fehér	10,75	9,86	91,71	0,99	1,06	107,08
	Vörös és rozé	2,26	1,98	87,55	1,39	1,22	87,51
	Összesen	13,01	11,84	90,99	2,38	2,28	95,66
Lédig	Fehér	9,32	9,67	103,79	0,07	0,10	147,39
	Vörös és rozé	1,35	1,27	94,44	0,01	0,02	170,81
	Összesen	10,66	10,94	102,61	0,08	0,12	150,65
Palackos és lédig kiszerezés összesen		23,68	22,78	96,22	2,46	2,40	97,46

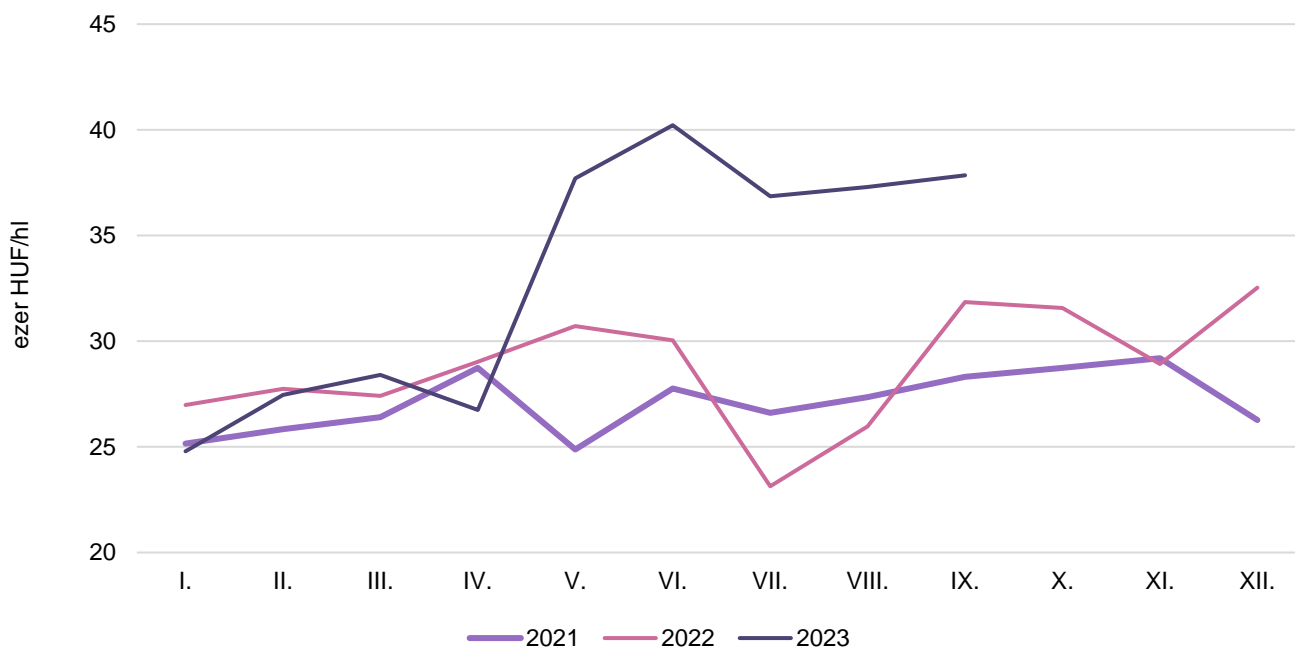
Forrás: KSH

8. ábra: **Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2021–2023)**



Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: **Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2021–2023)**



Forrás: AKI PÁIR



